

*до реестра № 402*

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
АРХИВ-МУЗЕЙ ЛИТЕРАТУРЫ  
И ИСКУССТВА БССР

Войнич Епифаний

Игнатъевич, деятель культуры

1907 - 11 августа 1967

Фонд № 152 ОЦ

Опись № 1

1907 - 1966

ЦЕНТРАЛЬНОЙ ГОСУДАРСТВЕННОЙ АРХИВ-МУЗЕЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИСКУССТВА БССР

ВОЙНИЧ ЕПИФАНИЙ ИГНАТЬЕВИЧ -  
деятель культуры.

1907 - II августа 1967

ФОНД № 152 ОЦ  
ОПИСЬ № I  
1907 - 1966



## ПРЕДИСЛОВИЕ.

Войнич Епифаний Игнатьевич родился в 1907 г. в д. Новые Зеленки Игуменского уезда Минской губ. в семье крестьянина-батрака. Трудовую деятельность начал после окончания средней школы в 1926 г. учителем однокомплектной начальной школы. В 1928-1929 гг. учился на краткосрочных учительских курсах, работал заведующим семилетней школы, преподавал на учительских курсах. В 1932 г. поступил на литфак Минского педагогического института (не оставляя педагогической деятельности). В 1936 г., после окончания института, преподавал в Городецкой средней школе. В 1939 г. за свою педагогическую деятельность награждён медалью "За трудовую доблесть". В 1940 г. преподавал в Рогачевском учительском институте. В 1941 г. был призван в действующую армию, где занимался партийно-политической работой среди солдат. Был инструктором, комиссаром особого артиллерийского дивизиона, зам.командира дивизиона. Награждён орденом "Красного Знамени", медалями. В 1946 г. демобилизовался из армии по состоянию здоровья: был дважды ранен, тяжело контужен. После демобилизации работал в аппарате ЦК КП(б)Б инструктором отдела пропаганды и агитации, консультантом управления пропаганды и агитации, зав.сектором литературы и искусства. Увлекался литературно-критической деятельностью. В печати появились его первые статьи, рецензии.

В 1949 г. награждён орденом "Знак Почёта".

В 1951 г. уволен из <sup>ЦК КПБ</sup> ЦК КПБ в связи с сокращением должности. Переехал в г.Москву. С 1951 г. по 1956 г. работал литературным консультантом в СП СССР. В 1956 г. перешел старшим консультантом постпредства БССР в г.Москве.<sup>1</sup>

Умер 11 августа 1967 г.

Документы из личного архива Е.И.Войнича поступили на госхранение в 1968 г. от его жены Войнич М.П. В процессе научно-технической переработки фонда было сформировано 69 дел за 1907-1966 гг.

Переработка описи вызвана нарушением правил формирования и систематизации дел, отсутствием датировки в большинстве дел. Во вновь созданной описи имеется 3 тематические группы (раздела), по

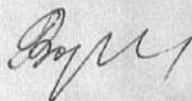
<sup>1</sup> ЦПАКПБ, ф.4, оп.87, д.247, л.1-9.

которым распределены дела и документы: материалы творческой деятельности фондообразователя (очерки, рассказ, статьи, рецензии и др.), материалы, собранные Е.И.Войничем по интересующим его темам и для своих работ, несколько фотографий. Внутри групп материалы расположены по хронологии.

Переработанная опись содержит 57 дел за 1907-1966 гг. В описи имеется две графы для порядковой нумерации дел: "№ дела по старой описи", "№ дела по новой описи". Переводная таблица шифров дел не составлялась ввиду небольшого количества дел в описи.

Старая опись включена в новую под № 57.

Переработку провела  
ст.н.с.



А.А.Ворошилова

16 октября 1990 г.



№ пп	Дело произ- водствен- ный №	Заголовки дел	Крайние даты	Количес- тво листов	Приме- чания
			УТВЕРЖДАЮ: 30.11.90 Директор ЦГАМЛИ БССР <i>А.И. Сурмач</i>		
		ПРОТОКОЛ ЭМК №3 5 декабря 1990г.			
		I. ТВОРЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ Е.И.ВОЙНИЧА.  I.I. РУКОПИСИ Е.И.ВОЙНИЧА.			
I.	I.	"Жизнь и творчество народного ху- дожника В.К.Бялыницкого-Вирули. План книги. Варианты.  Машинопись с авторской правкой.	[1960-е гг.]	5	2
4,8.	2.	"Жизнь и творчество Бялыницкого- Вирули". Главы из книги.  Машинопись с незначительной авторс- кой правкой.	[1960-е гг.]	34	
		X			
		X			
44.	3.	"Посыльный". Рассказ.  Автограф.	1956	14	

Уоб.

№ пп	Делопроиз- водствен- ный №	Заголовки дел	Крайние даты	Количество вс листов	Примечания Кол-во докум.
		I.I.I. ОЧЕРКИ И СТАТЬИ.			
9.	4.	"Витольд Каэтанович Бялыницкий- Вируля". Биографический очерк. Машинопись.	[1950-е гг.]	8	
3.	5.	"К 90-летию со дня рождения народ- ного художника РСФСР и БССР, акаде- мика АХ СССР Витольда Каэтановича Бялыницкого-Вирули". Очерк. Автограф.	1962	10	
30.	6.	"Программы и учебники по белорус- ской литературе в средней школе". Статья, Машинопись.	[1948]	18	
28.	7.	"Касмапалітызм - ідэалогія амеры- канскага імперыялізма". Статья. Печ.изд.	1949	25	
27.	8.	"Беларуская савецкая літаратура на уздыме". Статья. Печ.изд.	1949	20	
31.	9.	"Поэзия". Обзорная статья. Автограф, машинопись с авторской и редакторской правкой.	[1951 - 1953]	27	

Ст  
№  
пп

32.

35.

29.

36.

43

42



СФ. пп	Делопр-из- водства- ный №	Заголовки дел	Крайние даты	Количество во листов	Приме- чания Кол-во докум.
32.	10.	"Вдохновенный певец родной природы". Статья о В.К.Бялыницком-Бируле. Варианты. Машинопись.	[1957 - 1967]	30	2
		I.I.2. РЕЦЕНЗИИ.			
35.	II.	Рецензия на прозу П.С.Пестрака. Машинопись.	1947	6	
29.	12.	"Чаму могуць навучыць дзяцей такія кнігі?". Рецензия на книгу Я.Мавра "Шлях з цемры". Автограф.	1948	16	2
36.	13.	"Нужная тема". Рецензия на статью П.Н.Ковалева "Белорусская советская литература в борьбе за мир". Машинопись.	[1952]	6	
43.	14.	Рецензия на белорусско-русский словарь. Автограф.	[нач. 1950-х гг.]	II	
42.	15.	Рецензия на русско-белорусский словарь. Автограф, машинопись.	[нач. 1950-х гг.]	I35	

ВС ЛИСТОВ  
Примечания  
Кол-во  
доку

3

508.

Ст. № пп	Делопр-из-водство-ный №	Заголовки дел	Крайние даты	Количество листов	Примечания Кол-во докум	Ст. № пп
41.	16.	Рецензия на учебники и хрестоматию по белорусской литературе для III-IX классов. Авториз. машинопись.	[нач. 1950-х гг.]	10		45.
38.	17.	Рецензия на повести и рассказы Я. Мавра. Автограф.	1955	10		46.
39.	18.	Рецензия на книгу А.Ф. Карталова "Мечты и явь". Автограф.	1956	11		47.
40.	19.	Рецензия на книгу М.Н. Климковича "О животворном влиянии русской литературы на белорусскую литературу". Авториз. машинопись.	1956	6		48.
37.	20.	Рецензия на роман В.Б. Карпова "За годом год". Машинопись.	[1957]	10		49.
2, 10.	21.	"В.К. Бялыницкий-Бируля о себе, о художниках и искусстве". Воспоминания о первых встречах с художником. Автограф.	1966	20		51.



Прим.  
вкл.  
Кол-  
доку

Ст. № пп	Дело произ- водства №	Заголовки дел	Крайние даты	Количес- тво листов	Приме- чания Кол-во докум.
		I.I.З. ПЕРЕВОДЫ.			
45.	22.	"Чорны цень". Перевод пьесы А. Сам- сония с рус.яз. Автограф.	1950	27	
46.	23.	"Платон Кречет". Перевод пьесы А.Е.Корнейчука с укр.яз. Автограф.	1951	82	
47.	24.	"Якуб Колас". Перевод очерка Е.С. Мозолькова с рус.яз. Автограф.	1952	80	
48.	25.	То же (продолжение).		97	
49.	26.	"Неприятные характеристики". Перевод рассказа Н.А.Сергиевича с бел.яз. Автограф.	[1955]	10	
51.	27.	"Вереск зацветает осенью". Перевод повести А.Т.Божко с бел.яз. Машинопись.	1955	69	
50.	28.	"Адна сям'я". Перевод пьесы В.И. Нефёда с рус.яз. Автограф.	1950-е гг.	23	

608.

№ ст. пп	Дело произ-водствен-ный №	Заголовки дел	Крайние даты	Количество листов	Примечания Кол-во докум.	Ст. пп
67.	29.	"Краткая библиография произведений Я. Коласа, переведенных на русский язык". Машинопись с правкой Е.И. Войнича.	[нач. 1950-х гг.]	4		
		X X				60Ц
		X				13.
II.	30.	В.К. Бялыницкий-Бируля. Выступление в АХ СССР, посвященное 50-летию со дня смерти И.И. Левитана. Предисловие к выступлению Е.И. Войнича. Копия 1960-х гг.	1950	II	2	4.
		2. МАТЕРИАЛЫ, СОБРАННЫЕ Е.И. ВОЙНИЧЕМ ДЛЯ СВОИХ РАБОТ И ПО ИНТЕРЕСУЮЩИМ ЕГО ТЕМАХ.				7.
8.	31.	В.К. Бялыницкий-Бируля. Автобиография и материалы к ней.	1908 - 1948	I3	9	60Ц
		Машинописная копия 1950 г.				
10.	32.	Личный листок по учету кадров В.К. Бялыницкого-Бирули.	1950	3	2	18.
		Машинописная копия 1960-х гг.				



Примеч.  
Кол-во  
докум.

Ст. №. пп	Дело произ-водствен-ный №	Заголовки дел	Крайние даты	Количество листов	Примечания Кол-во докум.
		X X			
		X			
БОЦ	33.	В.К.Бялыницкий-Бируля. "Живой Репин". Статья. Машинопись.	1944	5	
13.	34.	Воспоминания В.К.Бялыницкого-Бирули о встрече с Я.Коласом и др. Автограф В.К.Бялыницкого-Бирули.	[1947]	1	
4.	35.	В.К.Бялыницкий-Бируля. Главы из книги "Из записок художника". Машинопись.	1948	43	
7.	36.	В.К.Бялыницкий-Бируля. "Воспоминания о матери". Отрывок из книги "Из записок художника". Машинопись.	1948	9	
БОЦ	37.	В.К.Бялыницкий-Бируля. "Итак, пора вспомнить...". Отрывок из книги "Из записок художника". Машинопись.	1948	23	
18.	38.	Выступление В.К.Бялыницкого-Бирули перед художниками об изобразительном искусстве Белоруссии. Машинопись.	1948	10	

405

Ст. № пп	Дело произ- водствен- ный №	Заголовки дел	Крайние даты	Количество вс листов	Примечания Кол-во докум.	Ст. № пп
17.	39.	Выступление В.К.Бялыницкого-Бирули в АХ СССР о преподавании пейзажа. Машинопись.	[1950-е гг.]	12		10
24.	40.	Список репродукций и фотокопий с работ В.К.Бялыницкого-Бирули. Машинопись.	[конец 1950-х гг.]	5	10	15. 19.
10Ц	41.	Письмо Бялыницкого-Бирули Витольда Каэтановича Щекотову Юрию Ивановичу. Фотокопия.	31 октября 1920	2		
10Ц	42.	Письмо Бялыницкого-Бирули Витольда Каэтановича Успенскому Николаю Михайловичу. Фотокопия.	13 июня 1935	2		25
10Ц	43.	Письмо Бялыницкого-Бирули Витольда Каэтановича Мешкову Василию Никитичу. Фотокопия.	12 января 1946	1	10	20
10Ц	44.	Письмо В.К.Бялыницкого-Бирули жене Елене Алексеевне. Фотокопия.	декабрь 1953	2		23
		X X X				



Примечания  
Кол-во  
докум.

№ пп	Делопр-из-водство	Заголовки дел	Крайние даты	Количество листов	Примечания Кол-во докум.
101		45. Письма Репина Ильи Ефимовича Бялыницкому-Бируле В.К. Фотокопии, рукоп. копии.	17 декабря 1907 - 14 января 1910	14	10
15.		46. Письмо Минченко Я.О. Бялыницкому-Бируле В.К. Фотокопия.	1 января 1935	2	
19.		47. Письмо Бялыницкой-Бируля Елены Алексеевны Мазурову Кириллу Трофимовичу. Копия.	[1958 - 1960]	3	
		X X			
		X			
25.		48. Стенограмма торжественного вечера, посвященного 75-летию со дня рождения и 60-летию творческой деятельности В.К.Бялыницкого-Бирули.	22 марта 1947	17	
20.		49. Е.А.Бялыницкая-Бируля. "Удомля и художники". Воспоминания. Без конца. Машинопись с незначительной правкой Е.И.Войнича.	[конец 1950-х - Нач. 1960-х гг.]	38	
23.		50. Выписки из книги Г.Буровой, О.Гап-новой, В.Румянцева "Товарищество передвижных художественных выставок", сделанные для работы над книгой о В.К.Бялыницком-Бируле. Машинопись.	[конец 1950-х гг.]	29	

Классификация пп	Делопроиз- водствен- ный №	Заголовки дел	Крайние даты	Количество вс листов	Примечания Кол-во докум.
12.	51.	Выписки из книги отзывов посетителей Дома-музея В.К.Бялыницкого-Бирули в д.Удомля. Автограф Е.И.Войнича, вырезка из газеты.	1960 1962	4	3
26.	52.	З.И.Азгур."Из того, что помнится. Островки Белоруссии". Воспоминания о В.К.Бялыницком-Бируле. Автограф Е.И.Войнича.	1964	8	
22.	53.	А.Д.Баранцев."Чайка" и её окрестности. Очерк. Автограф Е.И.Войнича, машинопись.	[1960-е гг.]	14	
		X X X			
62.	54.	Программа вечера, посвященного 70-летию со дня рождения Я.Купалы.  3. ИЗОБРАЗИТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ.	10 июля 1952	3	
69.	55.	Фотография Е.И.Войнича.	[1950-е гг.]	1	



№ пп	Дело произ-водствен-ный №	Заголовки дел	Крайние даты	Количество листов	Примечания Кол-во докум.
21.	56.	Фотографии окрестностей дачи В.К.Бялыницкого-Бирули.	[конец 1950-х гг.]	II	II
	57.	Опись № I за 1907-1966 гг. Опись пересоставлена. См.оп. № I за 1907-1966 гг.		9	
		<p><i>57 (на тридцать семь) дел.</i></p> <p>В данную опись внесено <del>40</del> (сорок) дел с № I по № 40.</p>			
		Ст.н.с.	<i>Вор</i>	А.А.Ворошилова	
		31 .10.90			
		Хранитель фондов	<i>М.И.Канах</i>	М.И.Канах	
		Нач.отдела обеспечения сохранности документов и фондов	<i>Ольга</i>	О.И.Берейшик	

Количество листов

4

3

14

Количество -  
во листов

В отиски и френга №152  
прошито и пронумеровано  
9 (девять) листов.  
31.12.90 *Лин*